

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	BUICK	Skyhawk modèle 4HS07 (à partir du No du châssis 4S07A9 . . .)	CH 0330 63
Constructeur	BUICK MOTOR DIVISION of G. M. C. Flint, Michigan (USA)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "Skyhawk 4HS07" et "CH 0330 63" devant le No du châssis "4S07A9."		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile à gauche, derrière le pare-brise		
N° du châssis	" 38 " à droite, à l'avant latéralement sur la culasse, près de l'alternateur (frappée par l'importateur)		
Importateur principal	GENERAL MOTORS SUISSE SA, 2501 Bienne		
Véhicule homologué	aS07A97 401 842		

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	boîte automatique
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, AV= soupape de dosage AR= limiteur
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinées

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	limousine 2 + 1
Ceintures sécurité	SAB-J-4c Indic. vitesse km/h
Caie	- Rétroviseurs <del>verre</del> / gauche / droite
Antivol	- Attelage -
	verrouillage de la direction
Nombre de places	4 av. 2 centre ar. 2
<b>Dimensions</b>	
Longueur	intérieur 4555 Empattements 2466
Largeur	extérieur 1680 Essieu double av ar
Hauteur	1335 Voie av 1410 ar 1361
Porte à faux	lat. - Voies av ar
	av 935 ar
	ar 1154 Braquage ° g 11100 d 11300
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	

<b>Moteur</b>			
Marque	BUICK	Type	V6-231 2bbl (A)
Construction	Y	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Retrofroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	96,52	Course	86,36
Cylindrée	3789	CV-impôt	19,3
Puissance en kW	85	à t/min	3800
SAE-net CV	115		
Bruit à proximité	82 dB/A	à t/min	2850 *
Silencieux	1 = 455 x 250 x 140 mm		
Mesure des gaz	ECE-15, CO 0,2 % à 780 t/min **		
Déparasitage	ECE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		
<b>Poids</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	750	610	1360
Charge utile	85	195	280
Poids total	835	805	1640
Garantie fabr.	1703		
Dimens. pneus	185/70 SR 13	185/70 SR 13	(Variantes ***)
Ply/bars	- / 2,0	- / 2,1	voir
Charge	870	900	remarques)
pour V max	180	180	
Jantes	6 x 13 JJ acier ou alliage léger		
Garantie poids remorquable avec frein	1294		
Garantie poids remorquable sans frein	454		
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	1294		
Vitesse maximale selon le constructeur	147 km/h		
Vitesse maximale testée			
Charge garantie sur le toit	57 kg		

Equipelement	SEALED BEAM DOT H.. 2B ou HCR (E)		
Feux de route	SEALED BEAM DOT H.. 2B ou HCR (E)		
Feux de croisement	A (E)		
Feux de position	AIRST 79 GUIDE 4H DOT		
Feux rouges	ARRST 79 GUIDE 4H DOT		
Feux stop	1 (E) AV/   SAE AP2 75 ar voir feux rouges		
Clignoteurs	av	1 (E) AV/	SAE AP2 75 ar voir feux rouges
Catadioptres	av	AV + AR	ar SAE A68 ou 77 DOT
Feux de gabarit	av		ar oui
Feux complémentaires	1/ sous le pare-chocs		
Eclairage plaque	2/ balais avec/sans lave-glace		
Essuie-glace	DELCO REMY "F"		
Avertisseurs			
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	B U I C K Skyhawk		
Homologation			
N°	CH 0330 63		
Carrosserie	limousine		
Places	total	4	avant 2
Poids à vide	1360	Carburant	B.
Charge utile	-	CV-impôt	19,3
Poids total	1703	Cylindrée	3789

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,56 = 71 dB/A.
- \*\*) Mesure des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve sur la plaquette du constructeur.
- \*\*\*) Variantes de pneus : 175 SR 13 AV 660 (1,9) AR 950 (2,1) V-max. 180 km/h  
 195/70 SR 13 880 (1,8) 920 (1,9) 180 km/h  
 BR 78 - 13 B 890 (1,7) 930 (1,8) varie selon la marque, minimum 147 km/h  
 BR 70 - 13 B 890 (1,7) 930 (1,8) 147 km/h.

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV d'origine sont transformés en clignoteurs AV latéraux;
- les feux de position/clignoteurs AV sont remplacés par des feux homologués E;
- les ampoules et les conduites électriques aux feux de position dans HCR sont enlevées;
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires;
- la sortie de l'échappement est prolongée vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie;
- le catalyseur, dans son état d'origine, peut rester sur le véhicule.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 57 kg.

Lieu et date de l'homologation  
 Studen, 13.11.78

Service fédéral d'homologation

Voiture de  
tourisme

B U I C K

Skyhawk / Modèll 4HS07

CH 0330 63

Fiche complémentaire I.

Complément du 12.11.1979 in Studen - lin

à partir du No du châssis 4S07AA. .... (millésime 1980)

Identification : "4S07AA." devant le No du châssis

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche 50 km/h, A2, iA 2,56 = 70 dB/A  
bruit à la proximité de l'échappement = 82 dB/A à 2850 t/min

Mesures des gaz : ECE-15/03; CO= 0,15 % à 630 t/min